

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Preigādātāja nosaukums		
<b>M</b>	<b>335.0538.983</b> <b>P1591</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantolittijan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija			
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöbrukning	Årlig energiöbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Goaovee pöörne elektroneerim	Aastane energiatarve	Gada efektiivs patēriņš			
<b>AEChood</b>	<b>86,7</b>	<b>kWh/a</b>																
<b>EEC</b>	<b>C</b>																	
<b>FDEhood</b>	<b>18,2</b>																	
<b>FDEC</b>	<b>C</b>																	
<b>LEhood</b>	<b>64</b>	<b>lux/Watt</b>																
<b>LEC</b>	<b>A</b>																	
<b>GFEhood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>																
<b>GFEC</b>	<b>C</b>																	
<b>Qmin</b>	<b>280</b>	<b>m3/h</b>																
<b>Qmax</b>	<b>500</b>	<b>m3/h</b>																
<b>Qboost</b>	<b>540</b>	<b>m3/h</b>																
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dBa</b>																
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>																
<b>SPEboost</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>																
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>																
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>																
<b>PI</b>	<b>1,3</b>																	
<b>EELhood</b>	<b>75,7</b>																	
<b>Qbep</b>	<b>322,0</b>	<b>m3/h</b>																
<b>Pbep</b>	<b>359</b>	<b>Pa</b>																
<b>Qmax</b>	<b>540,0</b>	<b>m3/h</b>																
<b>Wbep</b>	<b>176,0</b>	<b>W</b>																
<b>WL</b>	<b>4,4</b>	<b>W</b>																
<b>Emiddle</b>	<b>280</b>	<b>dBa</b>																
<b>Lwa</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>																
<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Välivalustajärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā jauda				
<b>Emiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Välivalustajärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kohteenpinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskimäärane valgustusvoime pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma enerģētiskais jaudums uz gatavošanas virsmas				
<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet på maxinställning	Lyd effektivitet på højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektivitet på maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma				
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei erhöhter Luftfeuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve snelheid alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verstand. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel stoom heeft. 4) Houd het filterde Haube schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b> 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start koken ventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att reglera fuktigheten och fjärne matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störet kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start koken ventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for at regulere fuktigheden og fjærne matens lukt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkshvæltens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkshvæltens filter rene for at opnå optimal fjerning af fedt og matos.	<b>ENERGIANSÄAÖTUNOJVA</b> 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella ruokailuun aloittaessasi kaasunpoimukäyttöä ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttuun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajuun poiston optimisoinniksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start koken ventilen på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjærne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når du har meget damp. 4) Hold embæltens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	<b>ENERGIANSÄAÖTUNOJVA</b> 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella ruokailuun aloittaessasi kaasunpoimukäyttöä ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttuun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajuun poiston optimisoinniksi.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	<b>ENERGIANSÄAÖTUNOJVA</b> 1) Käynnistä liestuiluttuun miniminopeudella ruokailuun aloittaessasi kaasunpoimukäyttöä ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttuun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajuun poiston optimisoinniksi.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANAS</b> 1) Sākumā ieslēdziet atbilstami zemu ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaismaizēšanai. 3) Palieliniet tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaismaizēšanai. 4) Uzturiet filtru(-us) tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	<b>REKOMENDACIJAS PAR ENERĢIJAS TAUPŠANU</b> 1) Sākumā ieslēdziet atbilstami zemu ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaismaizēšanai. 3) Palieliniet tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaismaizēšanai. 4) Uzturiet filtru(-us) tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

